

Nº albarán : 80552244
Del. Note Nbr : 2000
Fecha Exp : 19.07.2022
Fecha rec :
Del. Date :
Rec date :

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección : Polígono Kataide
Address : Mondragon 20500
City :
País : España
Country :

Transportista/Carrier
Transport number:320026
Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name :
Matrícula : 0130JFZ
Plate Nbr :
Remolque : QAHX304
Remoc.plate :
Unidad transporte : Transp. ind.p. carr.
Del Unit. :

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer :
Dirección : Via dei Ciclamini, 4
Del.address :
Planta : Modugno Bari 70026
Center : Italia
Puerto de descarga :
Unloading point :
Puesto de consumo :
Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Emitted Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Packaging Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630005	CARTER MECANISMOS 2510 18320900 5012402605	450		PZA	TBA-501494	018	19773492/19780300	25	550004500301		
Peso neto total : 3.532,500 Total net weight:		4.734 Total brut weight :		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers: 018							

Observaciones :
Comments :

Proveedor / Supplier
SIGNED BY ROMAN MARIKXARENA
Fagor Ederlan
S. Coop.

Recepcion / Receiver

Almacen /Warehouse

Transportista / Carrier

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address) Fagor Ederlan Koop.E. Torre Pasealekua 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. ES5 80552244						CARTE DE PORTE INTERNATIONALE CMR Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR). Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).							
2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address) Magna PT SpA 70026 Modugno Bari' (I)						16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address) TransDIOR, SL C/ Francisco Artillo, 40 19004 Guadalajara España Tel. +34 949 24 73 41 Fax: +34 949 21 07 73 Web: www.transdior.com							
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) Modugno Bari' (I)						Referencia Transportista BATTAGLINO TRASPORTI S.R.L. Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio) Transporteurs successifs (TVA nom, domicile) Successors (VAT, name, address) 32030 FUGLIANELLO (BN) Part. Iva : 01445600628 Isr. Albo BN /6952260Y							
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over of goods (place, country, date) Arrasate (E) 19-7-2022						MATRÍCULA Distancia Km. 0130 JFZ Remolque o Semirremolque QAHX304 TRANSIDIOR, S.L. C/ FRANCISCO ARITIO, 40 19004 GUADALAJARA ESPAÑA CIF. B19197078							
5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents Aib: 80552162163 80552244						18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations El porteador no se hace responsable de los desperfectos que puedan ocurrir a la mercancía como consecuencia de la mala estiba o deficiencia de embalaje, asimismo no se obliga a atender posibles reclamaciones por pérdida o avería, que además de ser denunciada conforme establece el Art. 30 del Convenio C.M.R. deberán ser justificadas por Informe del Comisario de Averías.							
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and numbers		7 Número de bultos Nombre de colis Number of packages		8 Clase de embalaje Mode d'emballage Type of package		9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of goods		10 N° estadístico N° statistique Statistical number		11 Peso bruto kg. Poids brut, kg. Gross weight in kg.		12 Volumen m3 Cubage m3 Volume in m3	
PALETS/PALETES		CARGADOS POR EL REMITENTE CHARGÉES CHEZ L'EXPÉDITEUR		REMITENTES AL DESTINATARIO REMISES À L'EXPÉDITEUR		ENTREGADOS AL DESTINATARIO LIVRÉS AU DESTINATAIRE		DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO RENDUES PAR LE DESTINATAIRE		NO DEVUELTOS, A RECOGER NON RENDUES, À REPRENDRE		MERCANCÍAS PELIGROSAS SI NO (ADR*) CLASE	
Classe Class		Chiffre Number		Lettre Letter		(ADR*)		Documentos anexos y/o precisiones concretas:					
13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions						19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements							
13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier													
14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed						20 A pagar por: / To be paid by: Precio del transporte: Carriage Chargé: Descuentos: Deductions: Líquido / Balance Suplementos: Supplem. Charges: Gastos accesorios: Other expenses: TOTAL:							
21 Formalizado en Estable a Established in Arrasate a le on 19-7-2022						15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery Recebo de mercancías recibidas Goods received. 22 LUG 2022 Ricco con riserva di quantità e quantità							
22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Ederlan S. Coop. Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()						23 INTERNACIONAL TransDIOR GUADALAJARA - ESPAÑA Firma y sello del transportista Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier							

5647 ELG

CARTA D'PORTLE

CARTAS PORTUGUESES

CARTA DE PORTE

CURTAIN PROTEST

In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.